

Université de Lille
Département de Langues et cultures antiques
DUFL Grec ancien et Latin – Catalogue des cours

23 juillet 2026

Table des matières

1	Présentation générale de la formation(Grec ancien)	1
2	Présentation générale de la formation(Latin)	2
3	Catalogue des cours	3

1. Présentation générale de la formation(Grec ancien)

Responsable de la formation

Anne de Cremoux, anne.de-cremoux@univ-lille.fr

Cette formation est ouverte à des publics divers non spécialistes et prévue sur deux à trois années. Elle a pour objet d'amener les étudiants à découvrir les structures d'une langue ancienne, ainsi qu'à lire et étudier, en s'appropriant les outils adéquats, des sources présentant du grec ancien aux fins de leurs recherches, en particulier en philosophie, en histoire, archéologie et histoire de l'art (cette liste n'étant pas exhaustive).

Au terme de la formation, l'étudiant connaît les grands principes de la langue, il peut reconnaître les formes des mots et, à l'aide de ressources (dictionnaire, grammaires, lexiques, etc.) traduire des documents tels que les inscriptions. Il est également capable d'aborder un texte grec directement en s'aidant de traductions et d'outils, d'affiner sa lecture et de repérer les concepts mis en œuvre à partir de ses connaissances et de ses capacités à apprécier le sens des termes dans leurs différents contextes.

2. Présentation générale de la formation(Latin)

Responsable de la formation

Séverine Tarantino, severine.tarantino@univ-lille.fr

L'UE de latin pour non spécialistes, adossée au DUFL, s'adresse à des publics d'étudiant·es non inscrits dans le parcours Lettres classiques qui souhaitent apprendre à lire des textes latins en version originale. L'objectif est pour elles et eux de se familiariser, au cours des trois années, avec le vocabulaire fondamental et les structures grammaticales de la langue, d'assimiler les bases de sa morphologie et de s'initier à l'utilisation des instruments et outils permettant de s'approprier un texte sans être spécialiste (dictionnaires et grammaires notamment). Pour cela, l'équipe du DUFL Latin s'appuie sur les méthodes actives, développées depuis plusieurs années à l'Université de Lille : dans un premier temps de la formation, il s'agit de s'immerger au maximum dans la langue latine, sans passer par la traduction des mots, des phrases et des textes en français. Le vocabulaire est mis en relation avec des images et/ou des gestes, ou bien expliqué à l'aide du vocabulaire vu antérieurement (synonymes, antonymes, dérivés). Il est demandé de répondre, en latin, à des questions de compréhension simples sur les textes, d'écrire quelques phrases en latin (à travers une description d'image, par exemple) et, au moins ponctuellement, d'interagir en latin avec l'enseignant·e et les camarades. La grammaire est abordée de manière très progressive, à travers des textes très simples au début, ceux du manuel de référence, qui se complexifient petit à petit jusqu'à parvenir à la lecture de textes simples d'auteurs·trices latin·es en fin de niveau 3. Il ne s'agit pas d'une formation intensive dans l'optique de préparer des épreuves de version des concours, même si cette dernière est travaillée en troisième année.

3. Catalogue des cours

Semestre	Heures	Titre du cours
1	22	Grec ancien niveau 1

Intervenant·es

Fanny Maréchal

Descriptif du cours

En première année, l'étudiant découvre l'alphabet et la prononciation, le système des cas, le principe des voix et les grands types de phrase. Il apprend à utiliser une grammaire et un dictionnaire. Il se familiarise avec le vocabulaire de base par les grandes familles étymologiques. Il commence à traduire des phrases simples.

Objectifs du cours

Au plan de la morphologie, il s'approprie les trois déclinaisons des noms (sans les cas particuliers) et celles des adjectifs correspondants ; l'indicatif, l'infinitif et le participe actifs, moyens et passifs des verbes thématiques (dont les verbes contractes) ; ainsi que les formes de quelques déterminants et négations.

Au plan de la syntaxe, il s'approprie les principaux cas d'emplois du participe et quelques cas d'emplois de l'infinitif. L'étudiant apprend également à concevoir et utiliser des tables de morphologie pour la suite de son apprentissage : il remplit au cours de l'année un exemplaire vierge de tables, mis à disposition sous sa version complétée sur le cours Moodle. L'apprentissage du vocabulaire est fondé sur les exercices et textes étudiés. Ces éléments correspondent à ceux qui sont présentés jusqu'à l'étape 8 du manuel de référence.

Bibliographie

Dictionnaires de base (à partir du niveau 2, il faut en posséder obligatoirement un) :

Georgin Ch., Dictionnaire Grec-Français, Hatier, 2004

Bailly A., Abrégé du dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette

Bailly A., Dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette, 1950.

Grammaires de base :

Allard J. et Feuillâtre E., Grammaire grecque, Paris, Hachette, 1972.

Ragon E. et Dain A., Grammaire grecque, Paris, Nathan, multiples rééditions.

Manuel de base :

Vernhes J.V., Hermaion. Initiation au grec ancien, Paris, Ophrys, 1996

Semestre	Heures	Titre du cours
1	22	Latin niveau 1

Intervenant·es

Emilie Ducourant - Boris Weith

Descriptif du cours

- se repérer dans un texte latin, c'est-à-dire en saisir le sens global à la lecture, identifier la majorité des mots de vocabulaire en appréciant leur sens selon leur contexte et d'analyser la fonction des mots et les propositions ;
- comprendre finement un texte latin en s'aidant d'une ou de plusieurs traductions ;
- traduire un texte latin relativement simple en français à l'aide d'un dictionnaire dans le cadre de l'exercice de la version. Au cours du semestre 1 du niveau 1, l'étudiant devra :
- comprendre le fonctionnement des cas et de la conjugaison en latin
- assimiler les points de grammaire abordés à travers les chapitres I et II du manuel
- assimiler le vocabulaire des chapitres I et II du manuel
- être capable de comprendre les textes des chapitres I et II du manuel à la lecture
- être capable de rédiger quelques phrases simples en latin en réinvestissant les acquis des chapitres I et II du manuel.

Objectifs du cours

Cette formation, prévue sur deux à trois années, s'adresse à des publics divers non spécialistes. Elle a pour objectif de permettre à des étudiant·es de Philosophie, d'Histoire, d'Histoire de l'art et d'archéologie, de Droit, d'Histoire du droit ou encore de Lettres modernes ou d'Humanités (cette liste n'étant pas exhaustive) de découvrir les structures et le fonctionnement de la langue latine, d'acquérir du vocabulaire et, en niveau 3, de se familiariser progressivement avec des textes latins d'époques et de genres divers, tout en s'appropriant les outils (dictionnaires, grammaires) permettant de lire et d'étudier ces textes de manière autonome. Au premier semestre du niveau 1 seront couverts les chapitres I et II du manuel *Via Latina* (voir bibliographie). Le travail sur le manuel, rédigé entièrement en latin, permet, à condition d'être régulier·e en classe comme à la maison, de se familiariser avec le fonctionnement de la langue latine et d'assimiler du vocabulaire courant dans les textes, à travers des exercices de compréhension, de rédaction, de vocabulaire et de grammaire, qui pourront être pratiqués à l'écrit comme à l'oral (y compris, de temps à autre, au cours d'interactions orales avec l'enseignant·e et les camarades).

Bibliographie

Il faudra avoir avec soi à chaque cours le manuel *Via Latina*. De lingua et vita Romanorum, de M.L. Aguilar et J. Tarrega. Ce manuel espagnol peut être commandé en ligne ou via une librairie.

Semestre	Heures	Titre du cours
2	22	Grec ancien niveau 1

Intervenant·es

Fanny Maréchal

Descriptif du cours

En première année, l'étudiant découvre l'alphabet et la prononciation, le système des cas, le principe des voix et les grands types de phrase. Il apprend à utiliser une grammaire et un dictionnaire. Il se familiarise avec le vocabulaire de base par les grandes familles étymologiques. Il commence à traduire des phrases simples.

Objectifs du cours

Au plan de la morphologie, il s'approprie les trois déclinaisons des noms (sans les cas particuliers) et celles des adjectifs correspondants ; l'indicatif, l'infinitif et le participe actifs, moyens et passifs des verbes thématiques (dont les verbes contractes) ; ainsi que les formes de quelques déterminants et négations.

Au plan de la syntaxe, il s'approprie les principaux cas d'emplois du participe et quelques cas d'emplois de l'infinitif. L'étudiant apprend également à concevoir et utiliser des tables de morphologie pour la suite de son apprentissage : il remplit au cours de l'année un exemplaire vierge de tables, mis à disposition sous sa version complétée sur le cours Moodle. L'apprentissage du vocabulaire est fondé sur les exercices et textes étudiés. Ces éléments correspondent à ceux qui sont présentés jusqu'à l'étape 8 du manuel de référence.

Bibliographie

Dictionnaires de base (à partir du niveau 2, il faut en posséder obligatoirement un) :

Georgin Ch., Dictionnaire Grec-Français, Hatier, 2004

Bailly A., Abrégé du dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette

Bailly A., Dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette, 1950.

Grammaires de base :

Allard J. et Feuillâtre E., Grammaire grecque, Paris, Hachette, 1972.

Ragon E. et Dain A., Grammaire grecque, Paris, Nathan, multiples rééditions.

Manuel de base :

Vernhes J.V., Hermaion. Initiation au grec ancien, Paris, Ophrys, 1996

Semestre	Heures	Titre du cours
2	22	Latin niveau 1

Intervenant·es

Emilie Ducourant - Boris Weith

Descriptif du cours

- se repérer dans un texte latin, c'est-à-dire en saisir le sens global à la lecture, identifier la majorité des mots de vocabulaire en appréciant leur sens selon leur contexte et d'analyser la fonction des mots et les propositions ;
- comprendre finement un texte latin en s'aidant d'une ou de plusieurs traductions ;
- traduire un texte latin relativement simple en français à l'aide d'un dictionnaire dans le cadre de l'exercice de la version. Au cours du semestre 1 du niveau 1, l'étudiant devra :
- comprendre le fonctionnement des cas et de la conjugaison en latin
- assimiler les points de grammaire abordés à travers les chapitres I et II du manuel
- assimiler le vocabulaire des chapitres I et II du manuel
- être capable de comprendre les textes des chapitres I et II du manuel à la lecture
- être capable de rédiger quelques phrases simples en latin en réinvestissant les acquis des chapitres I et II du manuel.

Objectifs du cours

Cette formation, prévue sur deux à trois années, s'adresse à des publics divers non spécialistes. Elle a pour objectif de permettre à des étudiant·es de Philosophie, d'Histoire, d'Histoire de l'art et d'archéologie, de Droit, d'Histoire du droit ou encore de Lettres modernes ou d'Humanités (cette liste n'étant pas exhaustive) de découvrir les structures et le fonctionnement de la langue latine, d'acquérir du vocabulaire et, en niveau 3, de se familiariser progressivement avec des textes latins d'époques et de genres divers, tout en s'appropriant les outils (dictionnaires, grammaires) permettant de lire et d'étudier ces textes de manière autonome. Au deuxième semestre du niveau 1 seront couverts les chapitres III et IV du manuel *Via Latina* (voir bibliographie). Le travail sur le manuel, rédigé entièrement en latin, permet, à condition d'être régulier·e en classe comme à la maison, de se familiariser avec le fonctionnement de la langue latine et d'assimiler du vocabulaire courant dans les textes, à travers des exercices de compréhension, de rédaction, de vocabulaire et de grammaire, qui pourront être pratiqués à l'écrit comme à l'oral (y compris, de temps à autre, au cours d'interactions orales avec l'enseignant·e et les camarades).

Bibliographie

Il faudra avoir avec soi à chaque cours le manuel *Via Latina*. De lingua et vita Romanorum, de M.L. Aguilar et J. Tarrega. Ce manuel espagnol peut être commandé en ligne ou via une librairie.

Semestre	Heures	Titre du cours
3	22	Grec ancien niveau 2

Intervenant-es

Fanny Maréchal

Descriptif du cours

L'objectif de la deuxième année est de traduire des phrases plus complexes et de commencer à lire des textes d'auteurs et des documents épigraphiques. L'étudiant.e apprend également à manier le dictionnaire grec-français et les grammaires.

Objectifs du cours

En deuxième année, l'apprentissage de la morphologie se poursuit. Du côté de la morphologie nominale, adjectivale et pronominale, l'étudiant aborde le pronom de rappel, les pronoms-adjectifs démonstratifs, les pronoms relatifs et quelques cas particuliers de la première et troisième déclinaisons. Du côté de la morphologie verbale, il poursuit son apprentissage des verbes thématiques avec l'imparfait, l'aoriste, le futur et le parfait de l'indicatif, de l'infinitif et du participe. La syntaxe est approfondie avec l'étude de la proposition infinitive et celle de la proposition relative, la syntaxe du participe étant complétée. L'apprentissage du vocabulaire se poursuit sur la base des textes étudiés en cours. Ces éléments correspondent à ceux qui sont présentés des étapes 8 à 19 du manuel de référence.

Bibliographie

Dictionnaires de base (à partir du niveau 2, il faut en posséder obligatoirement un) :

Georgin Ch., Dictionnaire Grec-Français, Hatier, 2004

Bailly A., Abrégé du dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette

Bailly A., Dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette, 1950.

Grammaires de base :

Allard J. et Feuillâtre E., Grammaire grecque, Paris, Hachette, 1972.

Ragon E. et Dain A., Grammaire grecque, Paris, Nathan, multiples rééditions.

Manuel de base :

Vernhes J.V., Hermaion. Initiation au grec ancien, Paris, Ophrys, 1996

Semestre	Heures	Titre du cours
3	22	Latin niveau 2

Intervenant·es

Robin Glinatsis - Johan Milan-Heude

Descriptif du cours

Au terme de la formation, l'étudiant·e devra pouvoir :

- se repérer dans un texte latin, c'est-à-dire en saisissant le sens global à la lecture, identifier la majorité des mots de vocabulaire en appréciant leur sens selon leur contexte et analyser la fonction des mots et les propositions ;
- comprendre finement un texte latin en s'aidant d'une ou de plusieurs traductions ;
- traduire un texte latin relativement simple en français à l'aide d'un dictionnaire dans le cadre de l'exercice de la version. Au cours du premier semestre de niveau 2, l'étudiant·e devra :
- assimiler les points de grammaire abordés à travers les chapitres V et VI du manuel de référence
- assimiler le vocabulaire des chapitres V et VI du manuel
- être capable de comprendre des textes du niveau des chapitres V et VI du manuel à la lecture
- être capable de rédiger un petit texte en latin en réinvestissant le vocabulaire et les structures grammaticales des six premiers chapitres du manuel

Objectifs du cours

Cette formation, prévue sur deux à trois années, s'adresse à des publics divers non spécialistes. Elle a pour objectif de permettre à des étudiant·es de Philosophie, d'Histoire, d'Histoire de l'art et d'archéologie, de Droit, d'Histoire du droit ou encore de Lettres modernes ou d'Humanités (cette liste n'étant pas exhaustive) de découvrir les structures et le fonctionnement de la langue latine, d'acquérir du vocabulaire et, en niveau 3, de se familiariser progressivement avec des textes latins d'époques et de genres divers, tout en s'appropriant les outils (dictionnaires, grammaires) permettant de lire et d'étudier ces textes de manière autonome. Au premier semestre du niveau 2 seront couverts les chapitres V et VI du manuel *Via Latina* (voir bibliographie). Le travail sur le manuel, rédigé entièrement en latin, permet, à condition d'être régulier·e en classe comme à la maison, de se familiariser avec le fonctionnement de la langue latine et d'assimiler du vocabulaire courant dans les textes, à travers des exercices de compréhension, de rédaction, de vocabulaire et de grammaire, qui pourront être pratiqués à l'écrit comme à l'oral (y compris, de temps à autre, au cours d'interactions orales avec l'enseignant·e et les camarades).

Bibliographie

Il faudra avoir avec soi à chaque cours le manuel *Via Latina*. *De lingua et vita Romanorum*, de M.L. Aguilar et J. Tarrega. Ce manuel espagnol peut être commandé en ligne ou via une librairie.

Semestre	Heures	Titre du cours
4	22	Grec ancien niveau 2

Intervenant-es

Fanny Maréchal

Descriptif du cours

En deuxième année, l'objectif est de traduire des phrases plus complexes et de commencer à lire des textes d'auteurs et des documents épigraphiques. L'étudiant.e apprend également à manier le dictionnaire grec-français et les grammaires.

Objectifs du cours

En deuxième année, l'apprentissage de la morphologie se poursuit. Du côté de la morphologie nominale, adjectivale et pronominale, l'étudiant aborde le pronom de rappel, les pronoms-adjectifs démonstratifs, les pronoms relatifs et quelques cas particuliers de la première et troisième déclinaisons. Du côté de la morphologie verbale, il poursuit son apprentissage des verbes thématiques avec l'imparfait, l'aoriste, le futur et le parfait de l'indicatif, de l'infinitif et du participe. La syntaxe est approfondie avec l'étude de la proposition infinitive et celle de la proposition relative, la syntaxe du participe étant complétée. L'apprentissage du vocabulaire se poursuit sur la base des textes étudiés en cours. Ces éléments correspondent à ceux qui sont présentés des étapes 8 à 19 du manuel de référence.

Bibliographie

Dictionnaires de base (à partir du niveau 2, il faut en posséder obligatoirement un) :

Georgin Ch., Dictionnaire Grec-Français, Hatier, 2004

Bailly A., Abrégé du dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette

Bailly A., Dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette, 1950.

Grammaires de base :

Allard J. et Feuillâtre E., Grammaire grecque, Paris, Hachette, 1972.

Ragon E. et Dain A., Grammaire grecque, Paris, Nathan, multiples rééditions.

Manuel de base :

Vernhes J.V., Hermaion. Initiation au grec ancien, Paris, Ophrys, 1996

Semestre	Heures	Titre du cours
4	22	Latin niveau 2

Intervenant·es

Robin Glinatsis - Johan Milan-Heude

Descriptif du cours

Au terme de la formation, l'étudiant·e devra pouvoir :

- se repérer dans un texte latin, c'est-à-dire en saisir le sens global à la lecture, identifier la majorité des mots de vocabulaire en appréciant leur sens selon leur contexte et analyser la fonction des mots et les propositions ;
- comprendre finement un texte latin en s'aidant d'une ou de plusieurs traductions ;
- traduire un texte latin relativement simple en français à l'aide d'un dictionnaire dans le cadre de l'exercice de la version. Au cours du second semestre de niveau 2, l'étudiant·e devra :
- assimiler les points de grammaire abordés à travers les chapitres VII et VIII du manuel de référence
- assimiler le vocabulaire des chapitres VII et VIII du manuel
- être capable de comprendre des textes du niveau des chapitres VII et VIII du manuel à la lecture
- être capable de rédiger un texte en latin en réinvestissant le vocabulaire et les structures grammaticales des huit premiers chapitres du manuel et les acquis du cours
- s'être initié à l'usage du dictionnaire latin-français (Gaffiot)

Objectifs du cours

Cette formation, prévue sur deux à trois années, s'adresse à des publics divers non spécialistes. Elle a pour objectif de permettre à des étudiant·es de Philosophie, d'Histoire, d'Histoire de l'art et d'archéologie, de Droit, d'Histoire du droit ou encore de Lettres modernes ou d'Humanités (cette liste n'étant pas exhaustive) de découvrir les structures et le fonctionnement de la langue latine, d'acquérir du vocabulaire et, en niveau 3, de se familiariser progressivement avec des textes latins d'époques et de genres divers, tout en s'appropriant les outils (dictionnaires, grammaires) permettant de lire et d'étudier ces textes de manière autonome. Au deuxième semestre du niveau 2 seront couverts les chapitres VII et VIII du manuel *Via Latina* (voir bibliographie). Le travail sur le manuel, rédigé entièrement en latin, permet, à condition d'être régulier·e en classe comme à la maison, de se familiariser avec le fonctionnement de la langue latine et d'assimiler du vocabulaire courant dans les textes, à travers des exercices de compréhension, de rédaction, de vocabulaire et de grammaire, qui pourront être pratiqués à l'écrit comme à l'oral (y compris, de temps à autre, au cours d'interactions orales avec l'enseignant·e et les camarades). Au cours du semestre, on commencera, en plus, à se former à l'utilisation du dictionnaire latin-français de F. Gaffiot et à la traduction.

Bibliographie

Il faudra avoir avec soi à chaque cours le manuel *Via Latina. De lingua et vita Romanorum*, de M.L. Aguilar et J. Tarrega. Ce manuel espagnol peut être commandé en ligne ou via une librairie.

Semestre	Heures	Titre du cours
5	22	Grec ancien niveau 3

Intervenant·es

Boris Weith

Descriptif du cours

En troisième année, l'étudiant.e découvre l'exercice de version en autonomie, et gagne en précision en apprenant à comparer différentes traductions, à déterminer leurs objectifs et leurs limites et à corriger leurs éventuelles erreurs. Il/Elle acquiert ainsi l'autonomie nécessaire à une lecture directe et personnelle des textes dans leur langue d'origine.

Objectifs du cours

Après avoir révisé et approfondi la morphologie nominale, adjectivale et verbale, l'étudiant découvre les structures morphologiques et les principaux emplois des autres modes verbaux : optatif, subjonctif et impératif. Il apprend à les repérer et les analyser dans un texte à l'aide des outils pertinents (traductions de référence, dictionnaires, grammaires, outils numériques). Une présentation est également faite de la morphologie des verbes athématiques (verbes en $\mu\iota$). Il découvre également le logiciel du Thesaurus Linguae Graecae. Le vocabulaire acquis est celui tiré des textes étudiés. Ces éléments correspondent à ceux qui sont présentés des étapes 20 à 34 du manuel de référence.

Bibliographie

Dictionnaires de base (à partir du niveau 2, il faut en posséder obligatoirement un) :

Georgin Ch., Dictionnaire Grec-Français, Hatier, 2004

Bailly A., Abrégé du dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette

Bailly A., Dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette, 1950.

Grammaires de base :

Allard J. et Feuillâtre E., Grammaire grecque, Paris, Hachette, 1972.

Ragon E. et Dain A., Grammaire grecque, Paris, Nathan, multiples rééditions.

Manuel de base :

Vernhes J.V., Hermaion. Initiation au grec ancien, Paris, Ophrys, 1996

Semestre	Heures	Titre du cours
5	22	Latin niveau 3

Intervenant·es

Isabelle Ducroux

Descriptif du cours

Au terme de la formation, l'étudiant·e devra pouvoir :

- se repérer dans un texte latin, c'est-à-dire en saisir le sens global à la lecture, identifier la majorité des mots de vocabulaire en appréciant leur sens selon leur contexte et analyser la fonction des mots et les propositions ;
- comprendre finement un texte latin en s'aidant d'une ou de plusieurs traductions ;
- traduire un texte latin relativement simple en français à l'aide d'un dictionnaire dans le cadre de l'exercice de la version. Au cours du premier semestre de niveau 3, l'étudiant·e devra :
- assimiler les points de grammaire abordés à travers les chapitres IX et X du manuel
- assimiler le vocabulaire des chapitres IX et X du manuel
- être capable de comprendre des textes du niveau des chapitres IX et X du manuel à la lecture
- être capable de rédiger un texte en latin en réinvestissant le vocabulaire et les structures grammaticales des dix premiers chapitres du manuel et, plus largement, les acquis du cours
- traduire du latin au français un texte latin simple à l'aide du dictionnaire latin-français.

Objectifs du cours

Cette formation, prévue sur deux à trois années, s'adresse à des publics divers non spécialistes. Elle a pour objectif de permettre à des étudiant·es de Philosophie, d'Histoire, d'Histoire de l'art et d'archéologie, de Droit, d'Histoire du droit ou encore de Lettres modernes ou d'Humanités (cette liste n'étant pas exhaustive) de découvrir les structures et le fonctionnement de la langue latine, d'acquérir du vocabulaire et, en niveau 3, de se familiariser progressivement avec des textes latins d'époques et de genres divers, tout en s'appropriant les outils (dictionnaires, grammaires) permettant de lire et d'étudier ces textes de manière autonome. Au premier semestre du niveau 3 seront couverts les chapitres IX et X du manuel *Via Latina* (voir bibliographie). Le travail sur le manuel, rédigé entièrement en latin, permet, à condition d'être régulier·e en classe comme à la maison, de se familiariser avec le fonctionnement de la langue latine et d'assimiler du vocabulaire courant dans les textes, à travers des exercices de compréhension, de rédaction, de vocabulaire et de grammaire, qui pourront être pratiqués à l'écrit comme à l'oral (y compris, de temps à autre, au cours d'interactions orales avec l'enseignant·e et les camarades). Les étudiant·es s'initieront aussi à la traduction du latin au français et à l'usage du dictionnaire latin-français de F. Gaffiot.

Bibliographie

Il faudra avoir avec soi à chaque cours le manuel *Via Latina*. *De lingua et vita Romanorum*,

de M.L. Aguilar et J. Tarrega. Ce manuel espagnol peut être commandé en ligne ou via une librairie.

Semestre	Heures	Titre du cours
6	22	Grec ancien niveau 3

Intervenant-es

Boris Weith

Descriptif du cours

En troisième année, l'étudiant.e découvre l'exercice de version en autonomie, et gagne en précision en apprenant à comparer différentes traductions, à déterminer leurs objectifs et leurs limites et à corriger leurs éventuelles erreurs. Il/Elle acquiert ainsi l'autonomie nécessaire à une lecture directe et personnelle des textes dans leur langue d'origine.

Objectifs du cours

Après avoir révisé et approfondi la morphologie nominale, adjectivale et verbale, l'étudiant découvre les structures morphologiques et les principaux emplois des autres modes verbaux : optatif, subjonctif et impératif. Il apprend à les repérer et les analyser dans un texte à l'aide des outils pertinents (traductions de référence, dictionnaires, grammaires, outils numériques). Une présentation est également faite de la morphologie des verbes athématiques (verbes en μ). Il découvre également le logiciel du Thesaurus Linguae Graecae. Le vocabulaire acquis est celui tiré des textes étudiés. Ces éléments correspondent à ceux qui sont présentés des étapes 20 à 34 du manuel de référence.

Bibliographie

Dictionnaires de base (à partir du niveau 2, il faut en posséder obligatoirement un) :

Georgin Ch., Dictionnaire Grec-Français, Hatier, 2004

Bailly A., Abrégé du dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette

Bailly A., Dictionnaire Grec-Français, Paris, Hachette, 1950.

Grammaires de base :

Allard J. et Feuillâtre E., Grammaire grecque, Paris, Hachette, 1972.

Ragon E. et Dain A., Grammaire grecque, Paris, Nathan, multiples rééditions.

Manuel de base :

Vernhes J.V., Hermaion. Initiation au grec ancien, Paris, Ophrys, 1996

Semestre	Heures	Titre du cours
6	22	Latin niveau 3

Intervenant·es

Isabelle Ducroux

Descriptif du cours

Au terme de la formation, l'étudiant·e devra pouvoir :

- se repérer dans un texte latin, c'est-à-dire en saisir le sens global à la lecture, identifier la majorité des mots de vocabulaire en appréciant leur sens selon leur contexte et analyser la fonction des mots et les propositions ;
- comprendre finement un texte latin en s'aidant d'une ou de plusieurs traductions ;
- traduire un texte latin relativement simple en français à l'aide d'un dictionnaire dans le cadre de l'exercice de la version. Au cours du second semestre de niveau 3, l'étudiant·e devra :
- assimiler les points de grammaire abordés à travers les chapitres XI et XII du manuel
- assimiler le vocabulaire des chapitres XI et XII du manuel
- être capable de comprendre des textes du niveau des chapitres XI et XII du manuel à la lecture
- être capable de rédiger un texte en latin en réinvestissant le vocabulaire et les structures grammaticales acquis dans le manuel et dans le cours.
- être capable de traduire un texte latin d'auteur·trice relativement simple à l'aide du dictionnaire latin-français de F. Gaffiot.

Objectifs du cours

Cette formation, prévue sur deux à trois années, s'adresse à des publics divers non spécialistes. Elle a pour objectif de permettre à des étudiant·es de Philosophie, d'Histoire, d'Histoire de l'art et d'archéologie, de Droit, d'Histoire du droit ou encore de Lettres modernes ou d'Humanités (cette liste n'étant pas exhaustive) de découvrir les structures et le fonctionnement de la langue latine, d'acquérir du vocabulaire et, en niveau 3, de se familiariser progressivement avec des textes latins d'époques et de genres divers, tout en s'appropriant les outils (dictionnaires, grammaires) permettant de lire et d'étudier ces textes de manière autonome. Au second semestre du niveau 3 seront couverts les chapitres XI et XII du manuel *Via Latina* (voir bibliographie). Le travail sur le manuel, rédigé entièrement en latin, permet, à condition d'être régulier·e en classe comme à la maison, de se familiariser avec le fonctionnement de la langue latine et d'assimiler du vocabulaire courant dans les textes, à travers des exercices de compréhension, de rédaction, de vocabulaire et de grammaire, qui pourront être pratiqués à l'écrit comme à l'oral (y compris, de temps à autre, au cours d'interactions orales avec l'enseignant·e et les camarades). Les étudiant·es seront également formé·es à la traduction (version) et seront amené·es à lire des textes en latin relativement simple de genres et d'époques diverses.

Bibliographie

Il faudra avoir avec soi à chaque cours le manuel *Via Latina. De lingua et vita Romanorum*, de M.L. Aguilar et J. Tarrega. Ce manuel espagnol peut être commandé en ligne ou via une librairie. Pour les exercices sur table, il faudra se procurer un dictionnaire latin-français, de préférence celui de F. Gaffiot : *Le Grand Gaffiot*, Hachette.

Pour approfondir en autonomie sa connaissance de la langue latine, il est possible d'acquérir une grammaire, par exemple : - *Précis de grammaire des Lettres latines*, Morisset, A. Thomas, J. Gason, Baudiffier, Magnard, 1963.

- *Grammaire latine complète*, L. Sausy, Editions Eyrolles, 2023 (pour la nouvelle édition)

- *Latin : la grammaire*, B. Bortolussi, Bescherelle, 2008.

- L'enseignement du latin en DUFL étant fondé sur les « méthodes actives » et sur un apprentissage qui se veut le plus possible « en immersion », il est conseillé de lire, en complément du cours, des « readers » en latin accessible, dont on trouvera une liste indicative sur le site du programme AGLAE (« Autour du Grec et du Latin Actifs. Expérimentations ») de l'Université.